

Judas tevaen'cho

Chigambian'cho

¹ Ña Judas gi Jesucristombe sema'su, Santiago quinshin. Chiga Quitsa in'jamba ttu'se'chondeccunga gi tevaen'jen. Que'i Cristoi'ccu jinchosi Chigaja que'ima an'bian.

² In'jan gi cuintsu Chiga que'ima ti'tsse mende'yepa in'jansi ñotsse opatsse canse'faye.

Afopa'cho atesiansundeccu

³ Ña in'jan'chondeccu, que'i ña'caen ccusha'chone gi que'inga tevaeñe ñoa'me in'jan. Tsa'ma ja'ño faesu vana'cho sombosi gi tsane ñoa'me tevaeña'cho, cuintsu que'i ta'etsse in'jan'faye, poi Cristove in'jan'chondeccunga afe'cho condase'choma qqueña'fasa'ne.

⁴ Majandeccuta tsu ja'ño, atesuyembe'yi, afop-
emba que'i bo'je'chonga ca'ni'fa. Tsendeccune tsu
tayopi'su tevaen'jenjan condase, ma'caen tise'pa
jai'ngae catiyeya'choma. Tsa'ma, ja'ño, tise'paja
que'ima qqueña qquen tson'jen'fa, qquen supa:
“Jesús ingi egae tsincon'choma aqqepoen'jensi,
jinge aqquia injanga canse'faya.” Toya'caen tsu
su'fa: “Jesúsja ñoa'me Chigambipa ingi Na'sumbi.”

⁵ Que'i tayo atesu'fa'ni'qqe gi ccase condaya,
que'i injan'jeñe. Tayopi Na'suja israendecsuma
Egipto ande'ye somboemba ccushaen. Tsa'ma
omboe majan tsendeccu'suma fi'tti, tsa Tisema
in'jambindeqquiana.

6 Toya'caen majan Chigama sefacconi'su shondosundeccuja tisupa manda'je'choma chi'gapa tisu can'jen'ttima cati'fa. Chigaja tsendeccuma indipa tsangae candenai'ccu tandamba sinttiani an'bian osefaeña'cho a'ta napisi tise'pa injama'choma somboeñe.

7 Toya'caen Sodoma, Gomorra, faesu pporotssia'su canqqe'su ai'qqe tsendeqquia'caen egae tsincon'fa. Tsandie pushesu'iccu egae da'fa. Toya'caen faesunaccui'ccu egae tsomba Chiga agattoemba mandaqquia'caen tson'fambi. Tsa'can'fasi Chigaja tsendeccuma si'ngei'ccu tsangae vanaen cuintsu poiyi'cco tsama pañamba dyo'faye.

8 Tsama in'jan'ma tsu tsa egae atesiansundeccuja ayoni canseqquia'caen injanga egae tsincomba tsuma daño'fa. Chiga tise'panga manda'choma chi'gapa tsu ti'tsse joccapitssia nasundeccuma'qqe afase'fa.

9 Nane tayopi Chigama sefacconi'su shondo'su na'su, Miguelja, cocoya na'sui'ccu Moisés ai'vone afacco'fa. Tiseja afasepa afambi cocoya na'su Satana injama'choma somboeñe. Tsa'ma “Na'su Chiga tsu quema iyu'uya” qqeñi tsu su.

10 Tsa'ma va egae atesiansundeccuja tisupa atesumbi'choa'ne afase'fa. Tsa'caen afasepa cochia'caen injiengembitsse tsincoñe atesupa injanga tsincon'fa. Tsa'caen tsincomba tisupama ti'tsse daño'fa.

11 Tsendeccuja va'chandeccu tsu. Caín tsonqquia'caen tsu tsincon'fa. Nane corifin'dima ganañe in'jamba tsu Balaam'caen tansintsse su'choma qqe'fa. Toya'caen Coré, Chiga

tisenga manda'choma chi'gapa paqquia'caen tsu tsendeccuja pa'faya.

¹² Que'i faenga'suma in'jamba fiestaen'jensi tsendeccu'qqe jipa que'i fiestama daño'fa. Nane injansembe amba cu'i'fa tisupa in'jan'choveyi in'jamba. Tsendeccuja unjimbama fingian angasi tuimbiqquia'caen tsu jacan'fa. Teta'cho quini'jin tise naña'cho napisi nambiqquiacan'fa tsu. Nane nambipa paqquia'caen dasi asi ttovasi tsangae paya.

¹³ Mar shave'pa quia'me zonzoemba ttontton'bama somboen catiqquia'caen tise'paja ansangembe egae tsincon'fa. Toya'caen o'fe chanjün amppi'quia'can'fa tsu. Tayo tsu Chigaja ñoñamba manda cuintsu ti'tsse sintssia'ni tsangae can'jen'faye.

¹⁴ Enocja tayopi'su Adán'ttie septimo omba'su dutssi'ye tsu. Chiga tisema in'jaensi Enoc va egae atesiansundeccune qqen conda: “Atte gi Na'su Chiga ñoa'me'qqe tsain'bitssia Tisema shondosundeccui'ccu jiña'choma.

¹⁵ Poimbe injama'choma somboemba catiya'chove mandaye tsu jiña'fa. Nane poi egae tsincon'sundecunga tise'pa egae tsincon'choma canjaemba tise'pa Chigane afase'choma'qqe condapa tsu tise'pa injama'choma somboeña.”

¹⁶ Tsa egae atesiansundeccuja ñotsse injiengembipa panshaen iyicca'yepa afa'je'fa. Iyicca'yeye in'jamba tsu osha'cho egave ttatta'fa. Tisupa in'janqquia'caeñi tsu tsoñe in'jan'fa. Tisuja ñotssi qqen in'jamba patsuye'yi afa'je'fa. Nane ñotssiam a isuye in'jambayi tsu faesuma ñotsse afa'fa.

Canseya'chove candusian'cho

17 Tsa'ma, ña in'jan'chondeccu, injan'jen'faja ingi Na'su Jesucristone afasundeccu tayoe

18 qqquen su'choma: “Osefaeña'cho a'ta napijisi tsu aindeccuja osha'cho Chigane jincho'choma feña'faya. Tsendeccuja tisu injama'choni egae in'jamba tsu tsa'caen canse'faya.”

19 Tsendeccu tsu ccaningae atesian'jen'fa cuintsu poiyo'cco a'i fae'ngae in'jambe can'faye. Chiga Qquendya'pa tise'pama in'jaembisi tsu tise'pa ai'vo in'jan'choveyi in'jan'fa.

20 Tsa'ma ña in'jan'chondeccu, que'i Jesúsve in'jan'choja Chiga que'ima in'jaen'cho tsu. Tsave in'jamba ti'tsse in'jan'faja. Chiga Qquendya'pa que'ima in'jaen'choi'ccu Chigama ññajan'faja.

21 Ñotsse canse'faja Chiga que'ima in'jan'choma in'jañe. Ronda'je'faja ingi Na'su Jesucristo ingima mende'yepa tsangae canseya'choma afeya'chove.

22 Majan injama'cho shacapa in'jambindeqquiama atesiamba in'jaen'faja cuintsu Jesúsve in'jan'faye.

23 Tsendeccuma ccushaen'faja si'nge'suma qqquitssa somboenqquia'caen. Cca'indeccuma mende'ye'faja. Tsa'ma injama'tse. Sarupa amundetssiam a pporaeñe in'jambiqquia'caen tise'pa egae tsincon'choma chi'ga'faja tise'pa'caen ma'desa'ne.

Tsangaeyi afa'cho

24-25 Fae Chigayi tsu Jesucristoi'ccu ingima ccushaen'su. Tise tsu osha que'i egae tsinconsa'ne coirapa an'biañe. Toya'caen tsu osha que'ima egae tsincon'chove mechoe tsomba Tise ñotssianga

ccutsiañe. Tseni qui ñoa'me avujatssi'faya.
Chigaja ñoa'me ñotssia joccapitssia'pa osha'choma
oshacho. Osha'choma'qqe manda. Tayopi
Tiseja tsa'caen jinchopa ja'ño'qqe tsa'caen jincho.
Tsangae tsu tsa'caen jinchoya.
Tsangaeyi.

Chiga Tevaen'Jema Atesuja 1, Aisheve Caña'cho

New Testament and Genesis in Cofán (EC:con:Cofán)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cofán

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cofán

con

Ecuador

Copyright Information

©Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cofán

©Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

dac2c985-27da-5832-a781-3d6b3890f4c7